

ENDODONTICS

— 根管预备 —

ENDO-MATE TC2 / ENDO-MATE DT / iPexII



简介



创造超越客户期望的价值

“NSK原名Nakanishi制造，由中西敬一创立，距今已有91年历史。多年来，我们一直锐意进取，不断创新，扩大牙科设备产品系列。我们在全球设有15家办事处，支持135个国家的客户，与客户间有坚固的信任，凭借此，NSK稳固了其在全球旋转牙科仪器市场的知名品牌。NSK，致力于满足牙科医生、技术人员和卫生师的需求。NSK拥有覆盖全球的销售网络和完善的售后服务，支持公司发展策略，不断研发出创新设计、改善产品质量，打造更高价值和业绩。我们力争不断创造价值，超越期望，成为客户必不可少的合作伙伴。”

总裁兼首席执行官
Eiichi Nakanishi

目录

- ENDO-MATE TC2 ----- P 03 - 04
- ENDO-MATE DT ----- P 05 - 06
- iPexII ----- P 07 - 08
- 弯机头 & 马达手机 ----- P 09
- 零配件 ----- P 10

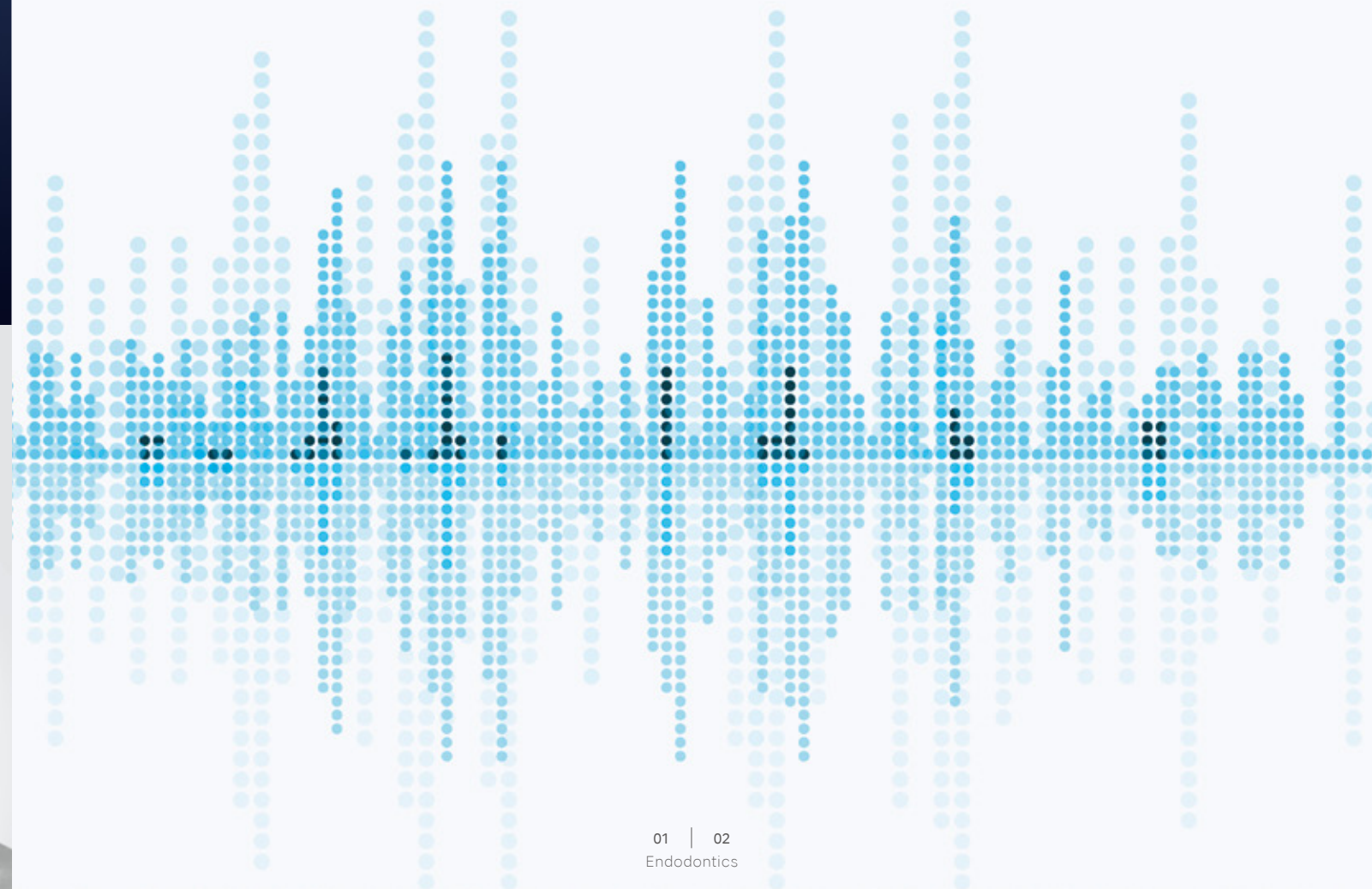


Create it

NSK致力于与世界各地人们合作通过为客户提供更好产品和服务，追求能创造额外价值的技术创新。改善使用公司器械的患者的生活方式。我们承诺，未来几年，始终与富有创意的合作伙伴合作。

未来 自信 关联 精确 创新 微笑

专业



ENDO-MATE TC2 根管治疗仪

智能及灵活

即使在复杂的根管治疗过程中,大尺寸LCD面板,简单5键操作和小巧轻便的无线手机也能给您带来便捷操作。遇阻力自动反转和警示音提示,告诉您负载即将达到预置扭矩值,允许您在自动反转开始前对根管针进行卸载。5种程序对应不同的根管针系统。TC2支持大部分厂家的Ni-Ti根管针。

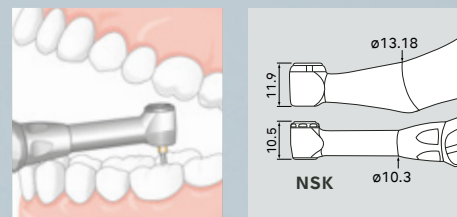


舒适 为了更轻松的操作

- 无线手机让您灵活操作
- 轻量化,基于人体工程学设计

纤细 为了更清晰的视野

- 微型机头可以抵达难以触及的治疗部位
- 细长机身确保您观察更清晰



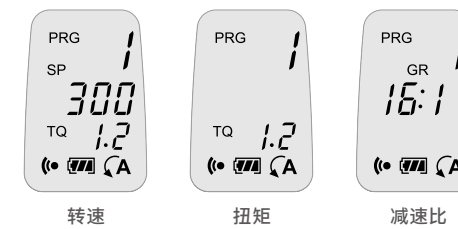
▲治疗影像

▲大小的比较

快捷 为了高效的治疗

- 用户可定义5种预置模式 - 转速, 扭矩, 转速比, 自动反转
- 自动存储上次程序设定

▼程序设面板置



适用于大部分厂家的Ni-Ti根管针

与不同减速比机头的配合可实现广泛的转速范围

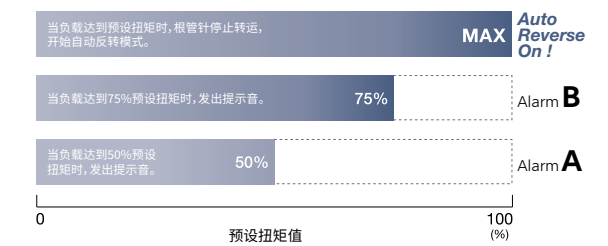
转速比	扭矩(Ncm)	转速(min ⁻¹)
4:1	0.1-0.7	500-2,250
10:1	0.2-2.2	200-900
16:1	0.3-3.0	140-550
20:1	0.4-4.0	100-450

特性 为了复杂的根管治疗

- 遇到阻力可自动反转和报警功能
- 非接触式快速充电
- 转速及扭矩设置操作简易

两种提示音

提示音提示操作者以防止根管针受力过度,从而降低金属疲劳。当负载达到预设扭矩时,根管针停止转运,开始自动反转模式。



ENDO-MATE TC2 标准套

型号: ENDO-MATE TC2 (230V) 订货编号: Y1001837

配套内容

- MP-F16R 弯机头
- ENDO-MATE TC2 马达手机
- ENDO-MATE TC2 充电器

规格:

- 电源: AC 230 V 50/60 Hz 电池盒
- 可设定5种程序
- 最大扭矩值: 4 Ncm (使用20:1齿轮时)
- 转速范围: 100-2,250 min⁻¹ (20:1, 16:1, 10:1, 4:1的转速比组合时)
- 充电时间/连续使用时间: 充电1.5个小时/可连续使用1.2个小时(定格负荷)

医疗器械注册证编号: 国械注进 20142175865



ENDO-MATE DT 根管预备机

智能及便携

ENDO-MATE DT为可使用多家厂家生产的镍钛针而开发的电动马达手机。编入了适合多家厂家根管锉的使用方法、相应转速和扭矩的程序,可进行根管治疗。控制主机轻重、小巧而且为充电式,便于放置使用。手机亦为轻量、纤细,具有很高的操作性。

ENDO-MATE DT是根管治疗强有力的帮手。



适用于大部分品牌的Ni-Ti根管针

通过按记忆功能键,可方便设定9种(转速和转矩等)操作程序。预设程序间转换方便,适合各厂家生产的镍钛针。

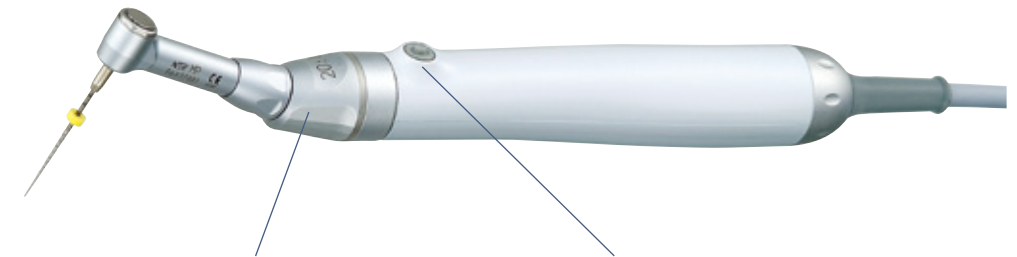
转速比	转速 (min ⁻¹)
4:1	500-3,200
20:1	100-650

无需脚踏控制就能操作

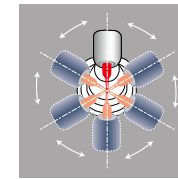


除手机上的电源开关外,另有脚踏控制开关供选购,操作者可选择自己喜欢控制方式。

轻质,智能而且舒适的手机



6种方位的机头使治疗更轻松



机头的安装有六种位置。随着治疗部位的不同,机头的方向也可随之而调节,在便于按压的位置设置了操作开关,大幅度提高了操作性。

随手即可控制开或关

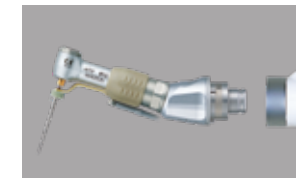
有两种开关形式供选择,易于使用。
A:持续按下按钮时运转,松开即停止。
B:按下按钮开始运转,再按一下则停止。

按钮式超迷你机头

超小机头确保了口腔内治疗的视野广阔。

快插接口

机头采用了快插连接方式,可方便连接多种机头。机头部分可进行 135°C 高温高压灭菌。



自动反转功能

当超过预设的转矩控制等级时,自动反转功能被激活,并且能以以下模式设置运行:

- [自动持续]**
车针停止自动反转后,马达转换为正转。
- [自动停止]**
车针停止自动反转后,马达停止运行。
- 自动反转功能也可以选择解除。

ENDO-MATE DT 完整套

带 20:1 机头的 ENDO-MATE DT

型号: ENDO-MATE DT (230V) 订货编号: Y141121

配套内容

- 控制主件 ● 马达与马达线 ● MP-F20R 机头 (20:1)
- 手机支架 ● AC 变压器

规格:

- 电源: AC 230 V 50/60 Hz 电池盒 • 可设定 9 种程序 • 最大扭矩值: 7 Ncm (使用 20:1 齿轮时)
- 转速范围: 100-3,200 min⁻¹ (20:1, 4:1 的转速比组合时)
- 充电时间 / 连续使用时间: 充电 5 个小时 / 可连续使用 2 个小时 (定格负荷)
- 控制主件尺寸: W 92 × D 148 × H 124 mm • 重量: 控制主件 456 g / 带线马达与手机 92 g

医疗器械注册证编号: 国械注进 20172556408



iPexII 牙根尖定位仪

先进的牙根尖定位仪

NSK的SmartLogic使新一代牙根尖定位仪与牙齿形态更相配,在测量根尖孔时更加精确。在生物学根尖孔位置-精确区域 - iPexII 能在液晶显示屏上提供根尖位点清晰,精确的图像。

小巧而时尚的主机

轻巧,直径6cm,iPexII能快速设置,适用环境广泛。液晶显示屏允许操作者简单倾斜至理想的角度,没有分散检测条件,可以稳定提高牙根尖测量程序。



新一代 SmartLogic 控制器

NSK的SmartLogic控制器接合两种分析信号的先进技术。iPexII SmartLogic技术帮助减弱来自根管自身的信号参数,能测量根尖位置。

- iPexII SmartLogic 在两种不同频率间来选择测量。通过减少干扰信号分析的噪音,产生不需要滤波电路的高精确波系统。
- iPexII SmartLogic 使用整个波系统分析输出的频率。这个即使在不同根管条件下也能产生稳定的测量分析,同时保持插入钳的稳定连接。

三种颜色液晶视频监控屏幕

▶ 测量开始	▶ 根尖孔区域	▶ 根尖最窄区	▶ 超出根尖孔
当根管针插入根管时,条形图显示过程,条形的位置反应下降时根管针的位置。	当根管针尖到达根尖(0.5)时,条形图变蓝,自动报警音调增加,节奏加快,告知使用者根管针进入精确区。	当根管针到达根尖最窄区时,条形图显示读数0.0,报警音变成一个连续音调。	当根管针尖超过根尖孔,装置发出快而连续报警音,同时出现红色字APEX,OA(超出根尖)显示蓝色。

集牙体牙髓仪器(ENDO-MATE TC2/ ENDO-MATE DT)一体,NSK牙体牙髓产品和iPexII提供准确和高效的根管治疗。



iPexII 标准套

型号: iPexII 标准套 订货编号: Y1002208

- 配套内容
- 控制主机 ● iPexII 延长导线 (1.8 m) ● iPexII 根管钳夹 (3根)
 - 嘴钩 (3个) ● AAA镁干电池 (3节) ● iPexII Tester

规格:

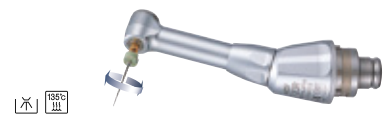
- 电源: 用于1.5伏的AAA(LR03或R03)电池
- 持续使用: 大约60小时
- 尺寸: W 60 × D 60 × H 86 mm
- 重量: 76 g(不包括干电池)

医疗器械注册编号: 国械注进 20152170870

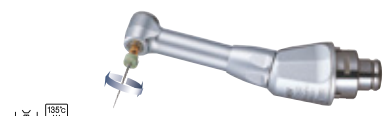


ENDO-MATE TC2, ENDO-MATE DT 弯机头 & 马达手机

● 迷你型机头 ● Ni-Ti 牙工作尖用 (ø2.35) ● 按钮换针式



型号: **MP-F20R** 订货编号: **Y110044**
● 减速 20:1



型号: **MP-F16R** 订货编号: **Y110096**
● 减速 16:1



型号: **MPAS-F16R** 订货编号: **Y110098**
● 连接牙根尖定位仪(用于短柄)
● 减速 16:1



ENDO-MATE TC2 马达手机



ENDO-MATE DT 马达手机和导线

牙根尖定位仪

带有探测环的 MPAS 机头可用在连接牙根尖定位仪的 NSK ENDO-MATE TC2 和 DT 系统。通过结合牙根尖定位仪和 NSK 的 ENDO-MATE TC2 和 DT, 临床医师可进行更精致的根管扩大准备。所有的机头可承受135度高温高压灭菌。



MPAS 机头
用于直径 2.35 的短柄:
可达 12 mm

通过向前移动触到根管针来连接到牙根尖定位仪



零配件(选购件)

ENDO-MATE TC2

品名	产品	产品型号
Ni-MH 充电电池 2节装		Y900103
充电器		U614

*仅可使用可充电的电池(7号镍氢充电电池)。不能使用非充电电池。

品名	产品	产品型号
线用于MPA/MPAS		C876021
接线夹		C876509

ENDO-MATE DT

品名	产品	产品型号
ENDO-MATE DT 主机		U421002
ENDO-MATE DT 马达和马达线		E275
ENDO-MATE DT 变压器		U480
手机架		Z095206

品名	产品	产品型号
FC-15脚踏控制		Z248
线用于MPA/MPAS		C876021
接线夹		C876509
充电电池		U421070

ENDO-MATE TC2 / ENDO-MATE DT 通用配件

品名	产品	产品型号
MP-Y 迷你型机头, Ni-Ti 牙工作尖用(ø2.35) 按钮换针式		C547
MPA-Y 可连接与根管测量仪(长柄的根管针用), 迷你型机头, Ni-Ti 牙工作尖用(ø2.35)按钮换针式		C548
MPAS-Y 可连接与根管测量仪(短柄的根管针用), 迷你型机头, Ni-Ti 牙工作尖用(ø2.35)按钮换针式		C882
F4R 减速 4:1		C872

品名	产品	产品型号
F10R 减速 10:1		C398
F16R 减速 16:1		C871
F20R 减速 20:1		C399
F型喷嘴		Z256090

iPexII

品名	产品	产品型号
iPexII 根管锉夹		U1109351
iPexII 检验器		U1109353

品名	产品	产品型号
iPexII 延长导线		U1109352
唇钩		U501513

机头可在热消毒器内清洗 机头可在最高 135 度的高温高压下进行高温高压灭菌

生产企业/注册人
株式会社 中西 www.nsk-dental.com
邮编322-8666 日本国栃木县鹿沼市下日向700
电话: +81 289 64 3380 传真: +81 289 62 5636

NSK中国代理人(中国分公司)
上海馨速克国际贸易有限公司 www.nsk-shanghai.com
邮编200051 中国上海市长宁区紫云路421号SOHO天山广场T1-702室
电话: +86 21 6252 7272 传真: +86 21 6252 7855

产品的规格、式样发生变化时, 恕不另行通知, 敬请谅解。

ENDO-MATE TC2

ENDO-MATE DT

iPexII

弯机头 & 马达手机

零配件